

Placi

Aug 29-36 Placi

Hypocroeno

Met.

\$14.00

\$7.70

\$6.30

By

Spencer & Jackson Ireland

Drinks.

Hypocroeno

Aug 29-36 Drink 50.5

Aug 36 Drink 26.5

Regen \$7.70

By Placi

May 22-33 Toward

0.25

Odpis dla zbioru dokumentów.

UMOWA SPRZEDAŻY zawarta pomiędzy Andrzejem WYLIKIEM i tegoż żoną Magdaleną z Mądrych WYLIKOWĄ, obywatelami amerykańskimi, zamieszkałymi w Ameryce, jako sprzedawcami z jednej- a bratem pierwszego Wojciechem WYLIKIEM, obywatelem polskim zamieszkałym w Ameryce, jako kupującym z drugiej strony, pod następującymi warunkami : Art. I. Andrzej Wyzik i tegoż żona Magdalena z Mądrych Wyzikowa sprzedają tym aktem bratu pierwszego Wojciechowi Wyzikowi na tegoż zupełną, wyłączną i niczem nieograniczoną własność następujące swoje nieruchomości położone w gminie katastralnej Otfinów a to : a/. całą swoją po połowie własną realność, objętą wykazem hipotecznym liczbą 903, składającą się z parcel gruntowych 1039/1 i 1040/2 mierzących w całości powierzchni wedle zapisków hipotecznych - około półtora morga czyli 8632 metrów kwadratowych ; b/. całą swoją po połowie własną realność, objętą wykazem hipotecznym liczbą 719, składającą się z jedynej parceli gruntowej 15, mierzącej powierzchni - wedle zapisków hipotecznych - 379 sążni kwadratowych czyli 1365 metrów kwadratowych, wraz z wszelkimi prawami, służebnościami i przynależnościami do nieruchomości tych przysługującymi, a w szczególności z całym swoim drewnianym domem i stajnią oraz stodołą i studnią na pompę, znajdującymi się w Otfinowie na parceli gruntowej 15, w stanie wolnym od jakichkolwiek długów i pretensyj osób trzecich, bez żadnego dla siebie lub dla osób trzecich zastrzeżenia i wyłączenia, w stanie takim w jakim nieruchomości te obecnie się znajdują, bez poręki za obszar i jakość budynków, za dobrowolnie umówioną cenę kupna sprzedaży w kwocie trzysta dolarów Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej czyli licząc po pięć złotych trzydzieści groszy za jeden dolar za cenę 1.590 Złotych, a Wojciech Wyzik nieruchomości te na powyższych warunkach na swoją wyłączną własność kupuje. Art. II. Powyższą cenę kupna sprzedaży w kwocie 300 dolarów Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej wypłaci kupujący w całości gotówką przy podpisaniu niniejszej umowy do rąk sprzedawców, którzy odbiór całej tej ceny kupna sprzedaży niniejszem potwierdzają i kwitują. Art. III. Fizyczne posiadanie i użytkowanie sprzedanych tym aktem nieruchomości zobowiązują się sprzedawcy oddać kupującemu do rąk jego żony Zofji z Krzyżków Wyzikowej zamieszkałej w Polsce we wsi Wójcina powiat Dąbrowa koło Tarnowa województwo Krakowskie, bezzwłocznie po podpisaniu niniejszej umowy. Od

dnia objęcia fizycznego posiadania i użytkowania przechodzą na kupującego wszelkie pożytki i ciężary połączone z własnością i posiadaniem sprzedanych tym aktem nieruchomości.-Art.IV.Sprzedawcy ręczą kupującemu za własność i za spokojne posiadanie sprzedanych tym aktem nieruchomości oraz za to, że nieruchomości te są wolne od wszelkich długów i ciężarów oraz zaległości podatkowych gdyż intabulowane w stanie biernym realności lwh.903 gminy Otfinów długi w kwotach 45 Koron waluty austriackiej z przynależnościami na rzecz Krajowego Biura Poboru Opłat szynkarskich we Lwowie i 75 koron waluty austriackiej z przynależnościami na rzecz Galicyjskiego Funduszu Krajowego we Lwowie już dawno wypłacone zostały a jedynie tylko nie wyekstabulowane i zobowiązuje się długi te własnym kosztem wyekstabulować najdalej do jednego roku od dnia dzisiejszego licząc.Art.V.Sprzedawcy oświadczają, że są właścicielami określonych w tym akcie nieruchomości na podstawie kontraktu kupna sprzedaży z daty Żabno, dnia 16 marca 1921 roku liczba repertorium 1355 złożonego w Sądzie Grodzkim w Żabnie w oryginale do sygnatury U.H.79/21.Art.VI. Stawający zezwalają, aby na podstawie niniejszego aktu zaintabulowano prawo własności całej realności, objętej wykazem hipotecznym liczba 903 gminy Otfinów oraz całej realności, objętej wykazem hipotecznym liczba 719 gminy Otfinów, składającej się z jedynej parceli gruntowej 15, w miejsce sprzedawców Jędrzeja Wyziki i Magdaleny z Mądrych Wyzikowej na rzecz kupującego Wojciecha Wyzika.-Ze względu na zniszczenie wykazu hipotecznego liczba 719 gminy Otfinów zezwalają stawający na sądowe złożenie niniejszego aktu.Art.VII.Koszta połączone ze sporządzeniem i intabulacją tego aktu obowiązuje się kupujący zapłacić sam z własnych funduszy bez regresu do sprzedawców.-Art.VIII.Kupujący oświadcza, że jest obywatelem polskim, jakkolwiek przebywa obecnie czasowo w Ameryce, że posiada prawo nabywania nieruchomości i zobowiązuje się dla celów hipotecznych obywatelstwo to udowodnić w poświadczeniu własnoręczności jego podpisu przez Konsula Generalnego Polskiego albo przez notariusza publicznego na podstawie jego paszportu.Chicopee,Mass,dnia 29-go sierpnia 1936 roku Andrzej Wyzik mp.Magdalena z Mądrych Wyzik mp. Wojciech Wyzik mp.Rudolf Wyzik świadek mp.Paweł Dziuk mp. świadek.Stan Massachusetts Powiat Hampden Miasto Chicopee Niniejszem poświad-

czam jako na dniu 29-go sierpnia 1936 roku stawili się przedemną Notarjuszem Publicznym, w powyżej wymienionym powiecie urzędującym osobiście mi znani i do działań prawnych zdolni, Andrzej Wyzik, Magdalena z Ładrych Wyzikowa i Wojciech Wyzik, którzy zeznali że znają zawartość niniejszego dokumentu i że takowy spisany został na ich własne żądanie i że takowy został im dokładnie i w całości przed podpisaniem odczytany i że takowy podpisali własnoręcznie z własnej i nieprzymuszonej woli. Kupujący Wojciech Wyzik zeznał pod przysięgą iż jest obywatelem polskim co stwierdziłem również na podstawie jego paszportu z fotografią wydanego przez Starostę w Dąbrowie dnia 4 maja 1923 roku Ser.B.No.004146. Świadcząc powyższe kładę swój podpis i pieczęć przykładam jako wszystko stało się zgodnie z prawem miejscowem. Felix Furtek mp. Notarjusz Publiczny L.S.Nr.3190 Pobrano § 2.40 /T.O.K.poz.8/ Stwierdzam własnoręczność podpisu p.Feliksa Furteka notarj. publ. autentyczność pieczęci urzędowej jego oraz zgodność aktu z prawem miejscowem. New-York, dn. 4 września 1936r. Za Konsula Generalnego: J. Pogorzelski mp. Jan Pogorzelski LS. Księgowy R.W.D.113 z 1936r. wymierzona opłatę stemplową 63 zł.60 gr. słowami sześćdziesiąt trzy złote 60 gr. a mianowicie od 1.590 - 4763 zł.60 gr. art. 52, 58 u.o.s. razem 63 zł. 60 gr. i skasowano znaczki stemplowe w wymierzonej kwocie 63 zł.60 gr. W Dąbrowie dnia 9/10 1936r. podpis nieczytelny mp.L.S. - - - - -

Poświadczam dosłowną zgodność tego odpisu dla zbioru dokumentów przeznaczonego z czterech-stronicowym oryginałem. - - - -

Żabno, dnia dwunastego /:12:/ października roku tysiąc dziewięćset trzydziestego szóstego /:1936:/ - - - - -

Furtek uchwały z dnia 28/10 1936 Lhip. 829/36

skutecznie wpis w wyk. hip. l. 903

gminy katastr. Oficyna oraz stwierdzenie
zgodności dokumentu z oryginałem do Wd 178/36

Sekretariat Sądu grodzkiego

w Żabnie dnia 6/11 1936



[Handwritten signature]



Dowód doręczenia Sądu grodzkiego w Łańcuchu
Récépissé du Tribunal

Znak akt: Lh. 829/36. UH. 178/36.
(Dossier)

Rodzaj pisma i ilość załączników: uchwała z dnia 28/10. 1936.
(L'objet d'envoi et le nombre d'annexes)

Nazwisko osoby, której pismo ma być doręczone: Furtek Feliks
(Nom du destinataire)

Podpis osoby skuteczniającej doręczenie:
(Signature de l'huissier qui a effectué la signification:

Miejsce i data doręczenia oraz podpis odbiorcy lub przyczyna, dla której doręczenie
nie zostało uskutecznione: _____
(Lieu et date de la signification, signature du destinataire resp. cause pour laquelle
la signification n'a pas été effectuée)

Czy doręczenie nastąpiło do rąk samego odbiorcy lub w inny sposób, przepisany pra
wem miejscowem: _____
(La signification a-t-elle été effectuée entre les mains du destinataire ou d'un autre
mode prévu par la législation du pays:

Uwaga: doręczenie może być uskutecznione albo do rąk samego odbiorcy, albo można je uskutecznić
w każdy inny sposób dopuszczalny według prawa miejscowego.

(Remarque: La signification peut être effectuée entre les mains du destinataire ou de chaque autre mode
prévu par la législation du pays).

Sąd grodzki w Zabnie
Dnia 28/10 1936
Lhip. 829/36
U.H. 178/36.

U c h w a ł a :

Na podstawie umowy sprzedaży z daty Chicoppe Mass, dnia 29 sierpnia 1936 r. dowodu osobistego serja B. Nr. 004146 dozwala się i zarządza intabulację prawa własności realności lwh. 903 ks. gr. gm. Otfinów, Jędrzeja Wyzika i Magdałeny z Mądrych Wyzikowej po połowie własnej na rzecz Wojciecha Wyzika.

Zarazem po myśli rozp. Min. z dnia 26 marca 1916 Nr. 87 Dz. P.P. zezwala się na złożenie i przechowanie w Sądzie umowy sprzedaży z daty Chicoppe Mass dnia 29 sierpnia 1936, i dowodu osobistego serja B.Nr. 004146 celem nabycia przez Wojciecha Wyzika prawa własności realności, objętej zniszczonym wykazem hipotecznym liczba 719 ks. gr. gm. Otfinów, obejmujące pgrt. lk. 15 - na podstawie złożonego w Sądzie przy U.H. 79/21 kontraktu kupna sprzedaży z daty Zabno, dnia 16 marca, 1921 Lr. 1355, 1565 Jędrzeja Wyzika i Magdałeny z Mądrych Wyzikowej po połowie własnej.

Za zgodność:

Wojciech Wyzik
sekr. sąd.



Sędzia grodzki:

Dr.L. Wójtowicz wr:

KONSULAT GENERALNY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
131 EAST 67TH STREET
NEW YORK, N.Y.

N24740

d. 17. maja 1939

Pan Felix Furtek
224 Exchange Street
Chicopee, Mass.

Konsulat Generalny przesyła przy niniejszym, za recepisem
zwrotnym:

1/ uchwałę
sądu Grodzkiego w Zabnie

z dnia 28/10/36

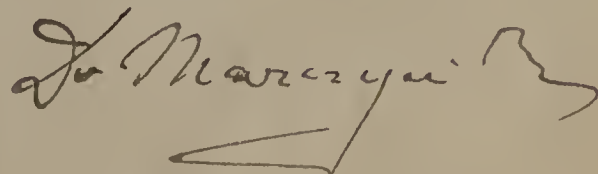
Nr. Lh. 829/36. UH. 178/36

Równocześnie Konsulat Generalny komunikuje, że za doręczenie
powyższego dokumentu należy się 25 centów.

Sumę powyższą należy nadesłać /uiścić/ do kasy Konsulatu Ge-
neralnego w New Yorku, w ciągu 14-stu dni od daty otrzymania ni-
niejszego pisma.

Wszelką dalszą korespondencję w tej sprawie należy skierować
bezpośrednio do władz sądowych w Polsce.

Za Konsula Generalnego:

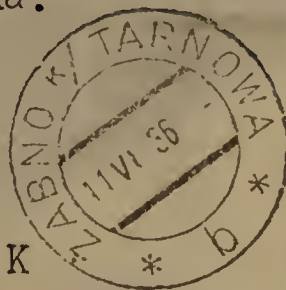


Form. A-17
KRA
zał. 3

SM: SR

Ameryka.

Wielmożny Pan



FELIKS FURTEK

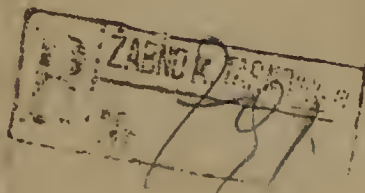
Notary Public

224 EXCHANGE STREET

CHICOPEE MASS.

U.S.A.

recom .

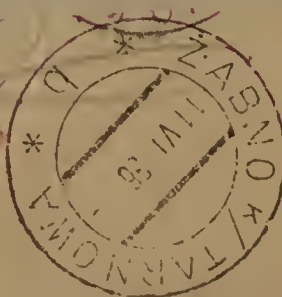
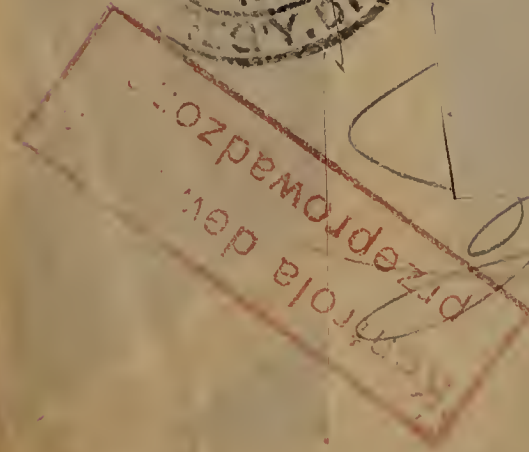
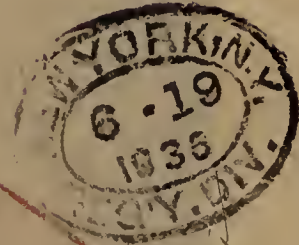


ROMAN KRZYSZTOFOWICZ

NOTARIUSZ

W ŻABNIE

Wojew. Kraków
Poland



Dnia 22-go maja 1939 roku.

Mr. Jędrzej Wyzik,
20 Enfield St.,
Indian Orchard, Mass.

Szanowny Panie Wyzik:-

Otrzymałem tutaj dokumenty z Polski ze Sądu w
Zabnie a dotyczące się intabulacji gruntu jaki Pan z żoną
sprzedaliście bratu swemu, Wojciechowi Wyzikowi.

Dowiaduję się jednak że brat Pana, wspomniany Wojciech
Wyzik, mieszka obecnie gdzieś w Pennsylvanii.

Jeżeli ma Pan adres do brata, to bardzo proszę Pana
przysłać takowy do mnie, a ja z bratem Pana porozumię się
zwłaszcza że jest tutaj jeszcze mały rachunek do zapłacenia
w sumie \$2.50.

Kreslę się z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

EBF/jnz

3-go września 1936

W. Pan Roman Krzysztofowicz
Metarjusz w Fabnic
Polska Fabryka
Woj. Krakow
Polska

Wielmożny Panie:

Wzajemnie z niniejszym listem przekazuję uwagę szczególną zawartą pomiędzy Andrzejem i Agnieszka woli. Wyżnik z Województwa Wyżnikiem obywatela, Polakim. Wszelkie szczegóły tak jak mi się wydaje. Pan w tym liście dnia 10 czerwca 1936 roku.

Wzajemnie nie było żadnych wątpliwości i trudności przeprowadze-
nia prawa własności na rzecz tego klienta. Wszelkie wyżnika załączam
również jako dowód byłby dowód osobisty, który następnie gdy już
nie będzie potrzebny w Urzędzie Miejskim, proszę o to doręczyć
żenie tego klienta p. Sofii z Krakowa Wyżnikowej.

Wszelkie uwagi jakie dotyczą za sobą to sprawa oraz honorarium
W. Pana na zachować p. Sofii Wyżnikowej. Wszelkie uwagi że p.
Województwa Wyżnik polecił mi powiadomić W. Pana i aby sobie się wykreślić
wszelkie uwagi jakie dotyczą sprawy jest obywatela Sofii zostały
ony według twierdzeń sprzedawców do nie dopłacane.

Wszelkie uwagi jakie dotyczą ta by podjąć się sprawy
klient Województwa Wyżnik wyrażając niechęć na rzecz swej żony lub
tak wzrost na adres W. Pana.

Wzajemnie się z szacunkiem,

Metarjusz Wyżnik

Form 3806 (Rev. Jan. 21, 1935)

430

(POSTMARK OF)

Receipt for Registered Article No. _____

Registered at the Post Office indicated in the Postmark _____

Fee paid 15 cents Class postage L

Declared value 5 Surcharge paid, \$ _____

Return Receipt fee _____ Spl. Del'y fee _____

Delivery restricted to addressee: _____

in person _____, or order _____ Fee paid _____

Accepting employee will place his initials in space indicating restricted delivery.

POSTMASTER, per _____

(MAILING OFFICE)

The sender should write the name of the addressee on back hereof as an identification. Preserve and submit this receipt in case of inquiry or application for indemnity.

Registry Fees and Indemnity.—Domestic registry fees range from 15 cents for indemnity not exceeding \$5 up to \$1 for indemnity not exceeding \$1,000. The fee on domestic registered matter without intrinsic value and for which indemnity is not paid is 15 cents. Consult postmaster as to the specific domestic registry fees and surcharges and as to the registry fees chargeable on registered parcel-post packages for foreign countries. Fees on domestic registered C. O. D. mail range from 25 cents to \$1.20. Indemnity claims must be filed within one year (C. O. D. six months) from date of mailing.



Roman Kyzotofourig.

Zabno, dnia 10 czerwca 1936

Wielmożny Pan
Feliks FURTEK
Notarjusz Publiczny
224 Exchange Street
Chicopee Maas

Na żądanie Zofji z Krzyżków Wyzikowej sporządziłem załączoną tutaj umowę sprzedaży którą Andrzej i Magdalena z Mądrych małżonkowie Wyzikowie sprzedają Wojciechowi Wyzikowi, obywatelowi Polskiemu, swoje nieruchomości położone w Polsce w gminie katastralnej Otfinów wraz z budynkami, za cenę 300 dolarów U.S.A. czyli 1.590 Złotych.

Ze względu na to, że tak sprzedawcy jak i kupujący przebywają za granicą Państwa Polskiego wystarcza w tym wypadku poświadczenie własnoręczności podpisów sprzedawców i kupującego na powyższej umowie sprzedaży przez notariusza stosownie do prawa międzynarodowego poczem własnoręczność podpisu notariusza i zgodność aktu z prawem miejscowem poświadczoną być musi przez Konsulat Generalny Polski. Celem umożliwienia wykonania wpisów w księdze gruntowej na podstawie powyższej umowy sprzedaży należy bezwarunkowo udowodnić obywatelstwo polskie kupującego Wojciecha Wyzika, (na przykład przez umieszczenie w poświadczeniu własnoręczności podpisu Wojciecha Wyzika dodatku: "obywatel polski, co stwierdzono na podstawie jego paszportu z fotografią wydanego przez....Nr....") Po wykonaniu powyższych formalności należy powyższą umowę przesłać albo na moje ręce [albo na ręce Zofji z Krzyżków Wyzikowej jednakowoż z pouczeniem ażeby zaraz zgłosiła się z tym dokumentem w Urzędzie skarbowym celem uiszczenia opłaty stemplowej, gdyż po upływie 21 dni od chwili doręczenia tej umowy Zofji Wyzikowej musiałaby być wymierzona 5-cio krotna podwyżka stemplowa i komunalna niezależnie od jednorazowej opłaty stemplowej i komunalnej]. Długi ciążące na przedmiocie sprzedaży jeszcze w walucie

austrjackiej a w załączonej umowie sprzedaży bliżej określone, zobowiązała
~~xxixxxx~~ się poprzednia właścicielka to jest Ita Cyzerowa bezzwłocznie wła-
snym kosztem wykreślić a to kontraktem kupna sprzedaży, którego odpis
na polecenie Zofji z Krzyżków Wyzikowej również tutaj dołączam. Ita Cyzero-
wa zmarła przed kilku laty a Jędrzej i Magdalena z Mądrych małżonkowie Wy-
zikowie nie dopilnowali, ażeby Ita Cyzerowa wykonała swoje zobowiązanie
zawarte w powołanym wyżej kontrakcie kupna sprzedaży, jednakowoż prawa reg-
resu nie stracili do jej spadkobierców. W umowie sprzedaży zamieściłem po-
stanowienie, że Jędrzej i Magdalena małżonkowie Wyzikowie zobowiązują się
długi te wyekstabulować do jednego roku. Czy Wojciech Wyzik zechce ewentual-
nie zatrzymać część ceny kupna Jędrzejowi i Magdalenie z Mądrych Wyzikom
tego nie wiem, na każdy sposób Wojciech Wyzik może mieć z tego tytułu
to jest ewentualnych niedużych kosztów ekstabulacji tych długów prawo reg-
resu tylko do sprzedawców Andrzeja i Magdaleny z Mądrych Wyzików.

Z poważaniem

Nasza Kontrakt sprzedaży
przy cenie 300 \$ = ¹⁵⁹⁰²⁴ ~~1562076gr.~~
sygnali będą około 15620.76gr
Przytofu

Przytofu

3-go września 1936

Consulate General of Poland
149-151 E. 67th St.
New York, N.Y.

Szanowni Panowie:

Niniejszym listem załączam przelew bankowy
na sumę 2.65 za legalizację dokumentu również załączonego
p.p. Andrzeja Wyzik i tow.

Kreślę się z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

Archiwiz Wzrost
wzrostu do Holandii
zajmująco do an
Zapłać.



16-go lipca 1936

Mr. Paul Dziuk
522 Main St.
Indian Orchard, Mass.

Szanowny Panie:

Do Wojciecha Wyzika napisałem list 13 lipca i wszystko mu opisałem. Do tego czasu nie mam od niego odpowiedzi. Ponieważ we wtorek otrzymałem nagłą wiadomość iż muszę wyjeżdżać do Chicago, Ill. w sobotę wieczór i przyjadę z powrotem dopiero we wtorek więc dzisiaj napisałem mu znowu list ażeby w przyszłą niedzielę nie przyjeżdżał aż chyba w niedzielę 2 sierpnia gdyż w niedzielę 26 lipca też się nie będzie w domu.

Proszę więc poinformować Rudolfa Wyzika i Jędrzeja Wyzika o tem.

Z Szacunkiem,

Notariusz Publiczny

16-go lipca 1936

Mr. Wojciech Tyzik
P. O. Box 66
Manticon, Pa.

Szanowny Panie:

Pisałem list do Pana ażeby Pan przyjechał do Chicopee, Mass. w niedzielę dnia 19 lipca, to sprawę kupna gruntu tutaj załatwimy. Tymczasem zaszła przeszkoda i ja będę musiał wyjechać i nie będzie mnie w Chicopee przez dwie niedziele ani 19 lipca ani 26 lipca.

Będę w Chicopee dopiero w niedzielę 2 sierpnia. Dlatego niech Pan szuka się przyjechać do Chicopee na dzień 2 sierpnia i niech napisze Pan o tem napisze.

Szacunkiem,

Notariusz publiczny

13-go lipca 1936

Mr. Wojciech Wyzik
P.O. Box 66
Bantocke, Pa.

Szanowny Panie:

Pan przysposina sobie z pewnością mnie gdyż ja jestem ten
Notariuszem Publicznym która przeprowadza sprawę sprzedaży i kupna
gruntu od brata Pana, Jędrzeja Wyzika z Indian Orchard, Pa.

Coż donoszę Panu iż otrzymałem z polski notary kontrakt
kupna sprzedaży i kontrakt ta on musi podpisać brat i bratowa jako
sprzedawcy a Pan musi podpisać przedemną jako kupujący. Dlatego
potrzebna jest także Pan przyjechał tutaj do Chicogo do mojego ofisu,
i potrzebowa jest również żeby Pan zabrał ze sobą paszport polski
oraz inne dokumenty jakie Pan ma w swoim posiadaniu a stwierdzające
że Pan jest nadal polskim obywatelem.

Wczoraj byli tutaj u mnie w biurze brat Pana Jędrzej Wyzik i
syn Pana Jędrzej Wyzik i po odczyceniu umowy wspólnie polecieli mi oni
ażeby napisać do Pana list wyrażnie i oświadczyć o co się podobają. Wiech
więc Pan napisać mi zaraz czy Pan przyjedzie tutaj na czwartą niedzielę
i czy Pan przyjedzie z bratem czy też Pan Jędrzej Wyzik ma przyjechać
po Pana notariuszem. Wiech Pan także mi odpisać gdyż ja muszę powiadomić
syna Pana czy ma jechać po Pana, czy też Pan przyjedzie koleją.

Wiech więc Pan nie lekceważy tej sprawy ale ponieważ w tym czasie
paszportu oraz innych papierów tych co ja Pan miał gdy jechał do Ameryki,
i napisze mi list jak najprędzej.

Wreszcie się z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

27 kwietnia 1936

W. Pan Roman Przysztołowicz
Notarjusz w Żabnie
powiat Dąbrowa koło Tarnowa
Woj. Kraków
Poland

Wielmożny Panie:

W dniu 7 marca b.r. wysłałem list do p. Zofji Wyzik z poleceniem ażeby udała się do W. Pana z prośbą o przygotowanie kontraktu kupna i sprzedaży lub pełnomocnictwo realności whl. 903 w Otfinowie.

Sprzedawcami są Jędrzej i Magdalena z Mądrych małż. Wyzik zamieszkali p.nr. 20 Enfield St., Indian Orchard, Mass. a kupującym jest mąż wspomnianej Zofji Wyzik p. Wojciech Wyzik zamieszkały tutaj w drugim mieście w Ameryce.

Nie wiem czy p. Zofja Wyzik wyjaśniła dostatecznie sprawę W. Panu a jeżeli tego nie uczyniła to ja dodaję następujące wyjaśnienia: Cena kupna ma być 300 dolarów amerykańskich płatnych przy podpisaniu kontraktu. Kupujący p. Wojciech Wyzik nie jest obywatelem amerykańskim, jak również nie jest obywatelką sprzedawczyni Magdalena z Mądrych Wyzik. Sprzedawca Jędrzej Wyzik przyjął lat temu kilka obywatelstwo amerykańskie.

Pani Zofja Wyzik pisała tutaj w liście do swego syna iż jest jakiś dług nie zapłacony czy też nie wykreślony x na przedmiocie sprzedaży.

Prosiłbym W. Pana bardzo pięknie w imieniu sprzedawców o informację co to za dług, jak wielka suma i co należy czynić aby dług ten wykreślić.

Oczekując możliwie szybkiej odpowiedzi W. Pana kreszę się,

Z Szacunkiem,

Notarjusz Publiczny

27 kwietnia 1936

Pani Zofja Wyzik
wies' Wojcina
pocztą Szczucin
powiat Dębrowa
Małopolska, Poland

Szanowna Pani:

Pani pisała tutaj list do swego syna, przyczem nadmienila Pani w liście że na gruncie czyli realności whl. 903 w Otfinowie który to grunt mąż Pani kupuje że na tym gruncie jest jakis spłat do zapłacenia poprzednim właścicielom gruntu.

Moji klienci czyli sprzedawcy Jędrzej i Magdalena Wyzik nie o tym dżugu nie wiedzą, grunt bowiem kupili czysty bez żadnych dżugów. Ponieważ kontrakt odesłałem Pani w poprzednim liście, więc nie mogliśmy zbadać czy to co Pani pisała w liście zgadza się z prawdą.

Prosiłbym więc Panią bardzo pięknie o odesłanie tego kontraktu gdyż moi klienci chcieliby ten kontrakt mieć u siebie. Dalej co Pani się dopytuje jaka cena ma być podana za ten grunt to jest cena 300 dolarów amerykańskich. Ja to przecież w poprzednim liście pisałem.

Następnie jeżeli te informacje są potrzebne Rejentowi to nadmieniam iż Jędrzej Wyzik jest amerykańskim obywatelem zaś żona jego Magdalena nie jest; jak również mąż Pani Wojciech Wyzik nie jest obywatelem amerykańskim.

Osobno piszę list do Rejenta w Zabnie któremu Pani poleciła przeprowadzić całą tę sprawę sprzedaży i kupna gruntu.

Oczekując odpisu szybkiego Sz. Pani i zwrotu kontraktu kreszę się,

Z Szacunkiem,

Notarjusz Publiczny

7 Marca 1936

Pani Zofja Wyzik
wies Wojcina
poczt. Szczucin
powiat Łąbowa
Małopolska, Poland

Szanowna Pani:

Donoszę Pani iż zgłosili się do mojego biura notarialnego mąż Pani p. Wojciech Wyzik i brat jego Jędrzej z żoną Magdaleną małż. Wyzik, i polecili mi zająć się przeniesieniem prawa własności czyli sprzedażą gruntu.

Podług opowiadania męża Pani, to Jędrzej i Magdalena z Łądrych małż. Wyzik są właścicielami realności whl. 903 w gminie Otfinów jak załączony Kontrakt Kupna-Sprzedaży wskazuje. Otóż ten to grunt Pani kupuje a mąż Pani płaci 300 dolarów amerykańskich, obecnym właścicielem Jędrzejowi i Magdalenie z Łądrych małż. Wyzik.

Niech więc Pani uda się do Notariusza czyli Rejenta w Łądrych i niech mu list ten przedstawi oraz poleci wygotować kontrakt kupna-sprzedaży lub też pełnomocnictwo do sprzedaży to co uzna za lepsze i takowy dokument proszę przesłać na mój adres do Ameryki celem podpisu i legalizacji.

Resztę pracy ja tutaj wykonam i dokument zdatny do intabulacji na ręce Pani lub Rejenta odeślę. Kreszę się z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

28-go sierpnia 1936

Mr. Wojciech Wyzik
Box 66
Manticoke, Pa.

Szanowny Panie Wyzik:

Przypominam Panu iż Pan ma ~~tytu~~ tutaj przybyć do Chicopee, Mass. do mojego biura notaryalnego celem załatwienia kupna gruntu od brata pańskiego i bratowej. Ponieważ w niedzielę przed Labor Day t.j. dnia 6 września ja mam bardzo ważną sprawę i chciałbym jeszcze przed południem w ten dzień wyjechać do innego miasta, dlatego prosilibym Pana ażeby Pan starał się przybyć zawczasu tutaj do Chicopee, razem ze swym bratem i jeżeli może Pan przybyć w sobotę wieczorem dnia 5-go września a jak nie to koniecznie przed południem w niedzielę dnia 6-go września.

Wiech Pan będzie tak dobry i zaraz mię powiadomi listownie o której mniejwięcej godzinie mam się tutaj Pana spodziewać. Wiech Pan odpisze zaraz na mój list a to z powodu że muszę tem drugim ludziom w tym drugim mieście napisać zawczasu przed niedzielą o której godzinie mają się mnie tam spodziewać.

Jeszcze raz proszę Pana niech mi Pan odpisze jak najprędzej.

Kreślę się z szacunkiem,

Notarjusz Publiczny



4-go sierpnia 1936

Mr. Wojciech Wyzik
Box 66
Manticoke, Pa.

Szanowny Panie Wyzik:

List od Pana otrzymałem i zupełnie zgadzam się z Panem że najlepiej będzie gdy Pan przyjedzie tutaj na Labor Day, gdyż będzie to zupełnie na czasie i Pan nie będzie potrzebował tracić jednego dnia czasu.

Zaraz też po otrzymaniu listu od Pana napisałem list do brata Pańskiego w Indian Orchard, Mass. że ~~xx~~ Pan przyjedzie tutaj na Labor Day i że cała sprawa jest w zupełnym porządku.

Teraz jeszcze jest potrzebne ażeby Pan napisał mi czy Pan przyjedzie koleją czy też syn Pański ma po Pana przyjechać. Wobec tego że teraz bilety kolejowe bardzo staniały więc moim zdaniem lepiej będzie gdy Pan przyjedzie koleją bo to będzie wygodnej i taniej kosztować Pana aniżeli jazda automobilem.

Niech mi Pan o tem napisze zawczasu lub też niech napisze wprost do swego syna ażebyśny wiedzieli jak się zastosować.

Oczekując rychło listu od Sz. Pana kreślę się z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

1936
Santicoke Penna. Inia 2 Siegnia

Szanowny Panie Czwiek
wnosze Panu sie nie moge lezacz
przyjechac asz na leber dziej nie wiem
czy to nie bedzie za pruzno ale moze
nie a wczesni nie mogem przy
jechac bo my dlugo nie ro bi ty asz
le waz to szlo ola czasu tracic
i roboty bo za jeden dzien to lam
nie objednie i na zad a tak to
bedzie 2 i fieta to pruzdy moze
jechac wosze napisac czy bedzie
tak. ~~dobrze~~ czy nie

Sprawozdaniem

Wojciech Wyszki
Santicoke Penna Box 66

11

Deary Wife
20 Longfield St. Lincoln Park, Mass

